

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: **N., s.r.o.**, so sídlom P., B., zastúpený: *JUDr. A. G.*, advokát so sídlom Š., B., proti žalovanému: **Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**, so sídlom Prievozská 32, Bratislava, o preskúmanie rozhodnutia žalovaného č. SK/0271/99/08 zo dňa 09.06.2008, o odvolaní žalobcu proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/133/2008-69 zo dňa 29.06.2011, jednomyselne

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/133/2008-69 zo dňa 29. júna 2011 **p o t v r d z u j e**.

Žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

O d ô v o d n e n i e

Napadnutým uznesením krajský súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 194,35 € k rukám právneho zástupcu žalobcu v lehote troch dní od právoplatnosti uznesenia.

O náhrade trov konania krajský súd rozhodol podľa ustanovenia § 250k ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len O.s.p.) a úspešnému žalobcovi priznal právo na náhradu trov konania potrebných na účelné uplatňovanie práva. Krajský súd priznal žalobcovi náhradu trov konania v sume 194,35 €, zodpovedajúcich úkonom vyplývajúcich zo súdneho spisu uplatnených v súlade s príslušnými ustanoveniami O.s.p. a vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len vyhláška č. 655/2004 Z.z.) v znení účinnom do 31.12.2008. Priznané trovy konania pozostávajú zo súdneho poplatku zaplateného za žalobu v sume 66 € a z trov právneho zastúpenia vo výške 128,35 €, ktoré tvorí tarifná odmena vypočítaná podľa ustanovení § 11 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a/, c/ vyhlášky č. 655/2004 Z.z. účinné do 31.12.2008, a to za dva úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady

s klientom a podanie žaloby, oba zo dňa 06.08.2008) v sume $1/13$ výpočtového základu = 1 465,- Sk = 48,63 € x 2 = 97,26 € s paušálnou náhradou telekomunikačných výdavkov a miestneho prepravného v sume 190,- Sk, t.j. 6,3 € x 2 = 12,61 € (§ 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z.). Pretože právny zástupca žalobcu osvedčil, že je platiteľom dane z pridanej hodnoty, má podľa citovanej vyhlášky nárok na tarifnú odmenu zvýšenú o daň z pridanej hodnoty. V danom prípade tarifná odmena predstavuje sumu 97,26 € a daň z pridanej hodnoty vo výške 19 % z tejto sumy je 18,48 €.

Proti uzneseniu krajského súdu podal žalobca včas odvolanie. Nesúhlasil s tým, ako krajský súd v právnej veci sp. zn. 2S/133/2008 vyčíslil náhradu trov konania žalobcu vo výške 194,35 €. Žalobca postupoval pri vyčíslovaní trov konania podľa ustanovení vyhlášky č. 655/2004 Z.z., podľa ktorej do trov konania zahrnul úkony právnej služby za rok 2008: prevzatie a príprava veci vo výške 48,66 €, písomné podanie na súd zo dňa 11.08.2008 vo výške 48,66 €, 2x paušálna náhrada hotových výdavkov v roku 2008 (2x 6,31 €) vo výške 12,61 €, návrhový súdny poplatok za podanú žalobu 66 € a úkony právnej služby za rok 2009: písomné podanie na súd zo dňa 04.09.2009 vo výške 115,90 €, paušálna náhrada hotových výdavkov v roku 2009 vo výške 6,95 €. Spolu 298,78 € + 20% DPH (59,76 €) = 358,54 €. Navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky zmenil uznesenie Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/133/2008 zo dňa 29.06.2011 tak, že prizná úspešnému žalobcovi trovy konania v sume 358,54 € a uloží žalovanému povinnosť tieto uhradiť k rukám právneho zástupcu žalobcu do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Predseda senátu krajského súdu odvolaniu žalobcu nevyhovel v zmysle § 374 ods. 4 O.s.p. a predložil vec na rozhodnutie odvolaciemu súdu. Svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že trovy odvolacieho konania uvedené v podaní z č. 1. 76 si právny zástupca žalobcu včas nevyčíslil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) preskúmal napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní žalobcu (§ 246c ods. 1 veta prvá O.s.p., § 212 ods. 1 O.s.p.) a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu nie je dôvodné.

Krajský súd v Bratislave rozsudkom č. k. 2S/133/08-46 zo dňa 19.08.2009 napadnuté rozhodnutie žalovaného č. SK/0271/99/08 zo dňa 09.06.2008 a rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj č. P/0710/01/2007 zo dňa 17.03.2007 zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. a/ O.s.p. a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie. Žalovanému uložil povinnosť nahradiť žalobcovi trovy konania v sume 66 € do troch dní od právoplatnosti rozsudku. O trovách konania rozhodol krajský súd podľa § 250k ods. 1 O.s.p. a v konaní úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov vynaložených iba na súdnom poplatku za žalobu v sume 66 €, pretože náklady právneho zastúpenia si právny zástupca napriek výzve súdu nevyčíslil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením sp. zn. 3Sžo/64/2009 zo dňa 19.08.2010 zrušil rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/133/08-46 zo dňa 19.08.2009 vo výroku o trovách konania a vec mu vrátil na ďalšie konanie, pretože žalobca si trovy konania vrátane trov právneho zastúpenia vyčísľil v podaní zo dňa 24.09.2008, ktoré bolo doručené osobne na krajskom súde dňa 01.10.2008, t.j. pred vydaním rozsudku krajského súdu, avšak v dôsledku nesprávneho označenia spisovej značky veci v podaní 4S/67/2008, bolo podanie právneho zástupcu žalobcu založené do iného súdneho spisu, a to do spisu sp. zn. 4S/67/08.

Najvyšší súd Slovenskej republiky po oboznámení sa s vecou dospel k záveru, že o trovách konania rozhodol krajský súd správne, keď podľa § 250k ods. 1 O.s.p. žalobcovi, ktorý mal úspech, priznal proti žalovanému právo na náhradu trov konania. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za žalobu vo výške 66 € a trov právneho zastúpenia vo výške 128,35 €. Krajský súd priznal žalobcovi trovy právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby: 1. prevzatie a príprava zastúpenia a 2. žaloba zo dňa 06.08.2008 vo výške 2 x 48,63 €, t.j. 97,26 €, k tomu prislúchajúci režijný paušál vo výške 2 x 6,3 €, t.j. 12,61 € a 19% DPH z tarifnej odmeny 97,26 €, t.j. 18,48 €. Spolu trovy právneho zastúpenia 97,26 € + 12,61 € + 18,48 € = 128,35 €. Trovy právneho zastúpenia boli priznané podľa § 14 ods. 1 písm. a/, c/ v spojení s 11 ods. 1, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v znení účinnom v čase vykonania právnych služieb.

Žalobca v odvolaní do trov právneho zastúpenia zahrnul aj jeden úkon právnej služby za rok 2009, a to odvolanie zo dňa 04.09.2009 a k tomu prislúchajúci režijný paušál a žiadal, aby mu na náhradu boli priznané aj tieto trovy právneho zastúpenia.

Podľa § 224 ods. 1 O.s.p. ustanovenia o trovách konania pred súdom prvého stupňa platia i pre odvolacie konanie.

Podľa § 250k ods. 1 O.s.p. ak mal žalobca úspech celkom alebo sčasti, súd mu proti žalovanému prizná právo na úplnú alebo čiastočnú náhradu trov konania. ***Môže tiež rozhodnúť, že sa náhrada trov celkom alebo sčasti neprizná, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa.***

Senát najvyššieho súdu má za to, že pri rozhodovaní o trovách odvolacieho konania je daný dôvod hodný osobitného zreteľa podľa § 250k ods. 1 veta druhá O.s.p. Za dôvod hodný osobitného zreteľa považuje súd skutočnosť, že vznik trov odvolacieho konania v tomto prípade zaviniť žalobca a to tým, že *podal návrh s chybou* (podanie zo dňa 24.09.2008). Senát odvolacieho súdu zdôrazňuje, že v podaní označenom – *Vyjadrenie k výzve súdu a vyčíslenie trov konania a trov právneho zastúpenia, č. k. 4S/67/2008*, zo dňa 24.09.2008, ktoré bolo osobne podané na Krajský súd v Bratislave dňa 01.10.2008, si žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu vyčísľil trovy konania vo veci Krajského súdu v Bratislave vedenej pod sp. zn. 2S/133/08, ktoré si uplatnil na náhradu v prípade úspechu, ale s ***uvedením nesprávnej spisovej značky 4S/67/2008***, t.j. pochybil, čoho dôsledkom bolo, že uvedené podanie bolo založené do iného spisu krajského súdu a senát krajského súdu

uvedené podanie nemal pri rozhodovaní o trovách v deň vyhlásenia rozsudku dňa 19.08.2009 ani v dodatočnej lehote tri dni (§ 151 ods. 1 O.s.p.) k dispozícii.

Krajský súd preto v napadnutom uznesení zo dňa 29.06.2011 rozhodol vecne správne, keď priznal žalobcovi trovy konania pozostávajúce len zo zaplateného súdneho poplatku za žalobu a z trov právneho zastúpenia na súde prvého stupňa a trovy právneho zastúpenia za odvolacie konanie žalobcovi nepriznal.

Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Bratislave č. k. 2S/133/2008-69 zo dňa 29.06.2011 podľa § 250ja ods. 3 veta druhá O.s.p. v spojení s § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správne potvrdil.

Najvyšší súd rozhodol jednomyseľne, pomerom členov senátu 3:0 (§ 3 ods. 9 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 250k ods. 1 O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. a § 246c ods. 1 veta prvá O.s.p. tak, že žalobcovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, pretože nemal úspech v odvolacom konaní.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave dňa 08. novembra 2011

JUDr. Jana Z E M K O V Á PhD.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:
Emília Čičková